

內部文件

安老事務委員會
第五十七次會議記錄

日期：二零零九年三月六日(星期五)

時間：下午三時

地點：中環花園道美利大廈 20 樓 2005 室

出席者：

主席

梁智鴻醫生，GBS，JP

委員

陳章明教授，BBS，JP

陳耀星先生，BBS，JP

林正財醫生，BBS，JP

胡令芳教授

陳志育先生

劉惠靈牧師，BBS，JP

馬陳鏗先生

任燕珍醫生，BBS

黃以謙醫生

鄧國威先生，JP	勞工及福利局常任秘書長
余志穩先生，JP	社會福利署署長
陸嘉健先生	食物及衛生局局長代表
陳慧敏醫生，JP	衛生署署長代表
廖敬良先生	運輸及房屋局局長/房屋署署長代表

列席者：

徐永德博士	香港大學社會工作及社會行政學系 副教授	} 列席議程 第二項
羅智健博士	香港中文大學香港亞太研究所研究 助理教授	
吳若思女士	香港大學社會工作及社會行政學系 計劃主任	
黎馮寶勤女士	九龍城及油尖旺區福利專員	} 列席議程 第四項
黃若娟女士	天梯使團社會服務總監	
蘇楚勤先生	參加「左鄰右里」計劃的長者	
潘桂英女士	參加「左鄰右里」計劃的義工	
黃志光先生	政府資訊科技總監辦公室總系統經理	} 列席議程 第五項
黃安琪女士	政府資訊科技總監辦公室系統經理	
葉文娟女士，JP	勞工及福利局副秘書長	
何小萍女士	勞工及福利局首席助理秘書長	
吳馬金嫻女士	社會福利署助理署長	
顏文波先生	社會福利署總社會工作主任	
江淑儀女士	社會福利署總社會工作主任	
林定楓先生	社會福利署總社會工作主任	

甄婉美女士	社會福利署總社會工作主任
鄧麗芬女士	社會福利署高級社會工作主任
陳秀明女士	社會福利署高級社會工作主任
梁美華女士	社會福利署高級社會工作主任
張潤屏女士	社會福利署高級社會工作主任
關婉玉女士	社會福利署高級社會工作主任
吳秉琛醫生	衛生署高級醫生
葉海鷹先生	食物及衛生局助理秘書長
陳雅思女士	勞工及福利局助理秘書長
李詠彤女士	勞工及福利局助理秘書長
林展翹女士	勞工及福利局助理秘書長
黎旨軒先生	勞工及福利局助理秘書長
莫迪珊女士	勞工及福利局總行政主任
李穎恒女士	勞工及福利局行政主任

因事缺席者：

陳恒鑛先生
趙鳳琴教授
醫院管理局行政總裁

秘書

張岱楨先生 勞工及福利局首席助理秘書長

* * * * *

主席梁智鴻醫生歡迎各委員出席是次會議。

議程第 1 項：通過第五十六次會議記錄

2. 由於並沒有其他修訂建議提出，上次會議記錄獲得通過。

議程第 2 項：續議事項

第五十六次會議記錄第廿三段

3-8. 此議項另外以機密文件形式記錄。

議程第 3 項：二零零九至一零年度財政預算案 - 簡介

9. 勞福局副秘書長葉文娟女士首先轉達財政司司長對主席及委員就財政預算案提出了寶貴的建議表示謝意。接著，她以投影片形式向委員簡介二零零九至一零年度財政預算案中有關安老服務和社會保障的具體措施。

10. 主席回應表示，預算案除了提出為長者服務投入新增資源外，亦提出一些具新思維的長者服務，他為此感到高興。另外，他亦欣見新措施中除了有政府參與運作外，亦推動社會各界攜手合作，共同推行。例如「長者學苑發展基金」便是由政府撥款以及商界等捐助而成立。他認為這與委員會一向推動的發展方向相符。

11. 此外，主席亦欣悉長者學苑計劃正接受新一輪申請，他認為教育局認同長者學苑計劃從服務中學習的元素，大致能配合

新高中課程之「其他學習經歷」的目標，有助擴展長者學苑計劃。

12. 委員對預算案有關安老服務的措施提出以下的問題和意見：

- (a) 就預算案增撥 3,800 萬元經常開支，透過「改善買位計劃」提供 500 個資助安老宿位，有委員表示其實目前有長者是利用綜援或高額傷殘津貼申請入住私營安老宿位，故此他認為應增加更多「改善買位計劃」的宿位數目，以紓緩長者輪候資助宿位的時間。
- (b) 有委員提問增加資助安老宿位供應是指護養院、護理安老院或是療養院的宿位，以及這些院舍所獲增加的宿位數目。
- (c) 就預算案提到增撥約 3,700 萬元經常開支，以加強對已達療養程度和患有老年痴呆症長者的支援，有委員提問原本在這方面的經常開支是多少，以及增撥資源後受惠長者的人數為何？

13. 勞福局及社署的回應如下：

- (a) 葉女士表示增加 500 個「改善買位計劃」的資助宿位其實是一個相當大幅的增加，局方希望能藉此減低長者輪候護理安老宿位的時間。但根據過往經驗，長者一般傾向選擇輪候在津助或合約院舍提供的資助宿位。目前，

「改善買位計劃」下的資助宿位的輪候時間約為 7 個月，當局會在增加 500 個資助宿位後繼續留意市場的需要，以及考慮委員會就住宿照顧服務所進行的研究而提出的新措施，再探討整體的資源分配。

- (b) 社會福利署助理署長(安老服務)吳馬金嫻女士表示，兩間新建合約院舍會提供由護理安老至護養程度的照顧服務，150 個新增資助安老宿位當中大約七成是護養院宿位，另外三成是護理安老院宿位。除了該 150 個資助宿位外，兩間合約院舍亦會提供合共 200 個自負盈虧宿位。
- (c) 吳女士表示，在增撥的 3,700 萬經常開支中，其中 2,000 萬為加強對已達療養程度的長者的照顧補助金，另外 1,700 萬為老年痴呆症照顧補助金，兩者的受惠長者人數預計約共 6,000 人，她表示會於會後再補充詳細數字。

[會後註：於二零零九至一零年度，「療養院照顧補助金」及「老年痴呆症照顧補助金」的受惠長者人數分別為 1,255 人和 3,962 人。]

14. 食物及衛生局首席助理秘書長陸嘉健先生接著以投影片形式向委員介紹二零零九至一零年度財政預算案有關醫療衛生的項目。主席回應表示，本年預算案順應行政長官的期望，開始落實將整體醫療開支佔政府經常開支的比例在二零一二年前從去年百分之十五增加至百分之十七。他感謝政府、局方及部門積極推動安老服務，增撥資源和引入新的思維。

議程第 4 項：左鄰右里 - 愛惜耆英試驗計劃
(資料文件第 03-09 號)

15. 勞福局首席助理秘書長 張岱禎先生 介紹資料文件第 03-09 號的內容。他表示，隨著社會經濟下滑，長者自殺個案預期有上升趨勢，因此必須推行前期的措施去預防長者自殺。研究數據顯示長者自殺的原因一般是因為患有長期持續痛症或抑鬱症，故此，局方建議透過「左鄰右里 - 愛惜耆英試驗計劃」，推動預防長者自殺的工作。在這個計劃下，醫務社工會根據出院長者的情況和服務需要，分別轉介他們的個案至「社區精神健康協作計劃」、「一線通平安鐘服務」或社福團體主辦的「地區計劃」跟進，讓他們得到適時及適切的支援，並盡早識別及支援有需要的長者。「積極樂頤年」工作小組已表示支持此項計劃，並同意撥款開展 33 個「地區計劃」。此外，局方亦撥出資源，在「左鄰右里 - 社區關愛長者試驗計劃」下推行 11 個新的地區計劃，進一步加強在社區推行預防虐老的工作。連同已開展的「地區計劃」，由本年四月起，「左鄰右里」計劃下將會共有 75 個「地區計劃」在全港進行。

16. 主席補充，醫務社工主要為有需要支援的出院長者提供服務。至於在社區有自殺傾向的長者，則有賴透過各「地區計劃」盡早識別和提供支援，減低他們自殺的風險。葉女士回應主席查詢有關財政預算案中提到增撥 500 萬元給「左鄰右里」計劃的用處時解釋，該筆撥款正是為開展「左鄰右里 - 愛惜耆英試驗計劃」而設，然而，如有需要，局方會繼續尋求額外資源。

17. 主席邀請社署九龍城及油尖旺區福利專員黎馮寶勤女士分享在地區推展「左鄰右里」計劃的經驗和真實個案。黎女士表示近年在九龍城及油尖旺區有很多服務伙伴(如宗教團體)崛起，為該區帶來了新的動力，而委員會推展的一連串試驗計劃亦促成了這些伙伴和主流服務的合作和信任，並帶出了兩者新的合作模式。此外，該區更引入地區人士(包括少數族裔團體)及商界參與先導計劃。總括來說，這些先導計劃協助了地區上服務的策劃和統籌，從過往的「中心為本」轉型至「小區為本」的照顧，令主流服務及新服務伙伴產生正面的協調效應，彼此分工合作和避免資源重疊。她接著邀請天梯使團社會服務總監黃若娟女士、參加「左鄰右里」計劃的長者蘇楚勤先生和義工潘桂英女士分享經驗。

18. 黃女士表示天梯使團在去年四月於油麻地開辦一個睦鄰中心，以「外展式介入，網絡性支援」的形式，動員睦鄰大使在區內進行「洗樓」或外展活動，接觸區內街坊，然後透過社區不同的團體機構提供支援工作，亦和主流服務配合提供專業意見和培訓。睦鄰中心亦積極培訓地區義工成為「地區鄰舍」。蘇先生及潘女士便分別是天梯使團透過「左鄰右里」計劃而接觸到的長者和義工。蘇先生原是足不出戶的長者，而潘女士則由於婚姻問題而患有情緒病，兩位均表示參加中心活動後變得開朗，亦從義工服務中體會到施與受的快樂。

19. 主席總結時表示，「左鄰右里」整個計劃明顯對改變長者人生觀有很大的幫助。他亦欣見地區有很多有待發掘的資源，

他期望地區的工作者能繼續在區內擴展服務，亦呼籲社署增撥資源支持地區計劃。他感謝黎女士、黃女士、蘇先生和潘女士出席會議，亦感謝衛生署和醫院管理局分別協助培訓義工及進行個案跟進等工作。

議程第 5 項：長者專門網站

(資料文件第 04-09 號)

20. 主席邀請政府資訊科技總監辦公室總系統經理黃志光先生介紹資料文件第 04-09 號的內容。

21. 黃先生表示，政府資訊科技總監辦公室於去年年中成立數碼共融專責委員會，研究不同的弱勢社群對資訊科技的需要，務求令資訊科技的發展能幫助社群更融入社會發展，而長者正是其中受關注的社羣。他指出，目前互聯網上有關長者的資訊和服務都是按機構分類，令長者在搜尋資訊時造成不便。故此，財政預算案中提出的長者專門網站，正是旨在整合目前網上不同的長者資訊，按長者的生活需要組織分類，提升找尋資料的效率，希望能營造一個誘因令他們去接觸網上的資訊。長者專門網站亦可讓長者藉着互聯網的社交網絡服務，擴闊生活圈子，例如藉此平台聯絡遠方親友或分享日常生活點滴。另外，亦希望透過該長者專門網站平台，讓商界發展銀髮市場。

22. 主席認為，長者專門網站應配以中性網站名稱(如 www.香港長者.com)，而且必須為非政治性。長者專門網站有利於長者互相溝通，亦可推動銀髮市場的發展和為護老者或服務者提供

所需的資訊。他表示除了政府支持外，亦感謝香港房屋協會(房協)及長者網絡發展協會有限公司(老有網)協助成立長者專門網站。張岱禎先生補充，房協的長者網站硬件發展良好，而老有網的會員網絡甚廣，經過主席的協調，雙方均同意合作，成立建議中的長者專門網站，由政府提供種子基金，資助開辦網站及發展系統。

23. 黃先生表示，長者專門網站在計劃開始首六至九個月會進行資料整合，第二階段則發展具創意和專為長者而設的服務，而第三階段則會開展推廣私人/商業市場的參與。

24. 委員會同意由房協及長者網絡發展協會有限公司(老有網)合作成立長者專門網站並配以中性網站名稱，及提出以下的意見：

- (a) 有委員建議於社區推廣教授使用長者專門網站的電腦課程，主席贊同並建議將該電腦課程列為長者學苑的基本課程。
- (b) 有委員十分認同長者專門網站有助長者(尤其是身體有殘障的長者)與外界保持接觸。網站亦可成為長者義工配對、提供院舍資料以及長者學苑個人修讀記錄的平台。
- (c) 衛生署助理署長陳慧敏醫生期望透過長者專門網站發放健康資料，她建議網頁設計應迎合長者用家的特性，包括顏色配對、減少使用動畫編輯工具(“Flash”)等。

(d) 有委員提醒必須注意平衡長者使用網絡的時間，避免長者長期上網而導致足不出戶的問題。

25. 張先生回應表示政府資訊科技總監辦公室歡迎各政府部門如社會福利署、衛生署、房屋署等整合其與長者有關的資料，放置於長者專門網站內。

26. 主席及張先生特別感謝黃先生協助參與成立長者專門網站的工作。

議程第 6 項：其他事項

全港青少年科技創意設計比賽

27. 主席表示全港青少年科技創意設計比賽將於下周舉行頒獎典禮，參賽作品均與長者生活有關。張岱禎先生補充，該比賽的主辦機構過往亦有參與安老事務委員會的活動如銀髮市場等。今年，委員會其中一名委員會贊助一萬港元給得獎者，並建議以安老事務委員會的名義贊助獎項。鑑於主辦機構乃非牟利機構及比賽目的是促進優化長者生活，希望委員支持上述建議。

28. 委員對此項建議並無反對。

下次會議日期

29. 下次會議暫定於二零零九年七月舉行。

30. 主席通知委員張岱禎先生將於下月調職，他代表委員會感謝張先生過去三年來為委員會作出的貢獻。副主席陳章明教授亦感謝張先生在「積極樂頤年」工作小組的工作。

散會時間

31. 會議於下午四時四十五分結束。

二零零九年六月一日